

**ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ
ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В ОБЛАСТИ ЖУРНАЛИСТИКИ НА
АНГЛИЙСКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ**

Рахмонова Сардора Муминджановна

Узбекский государственный университет мировых языков

Второй английский факультет

Преподаватель 2-го отделения

английского языка прикладных наук

Аннотация: Данная статья посвящена функционально-семантическому исследованию лексических единиц английского и узбекского языков в сфере журналистики, методам их применения.

Ключевые слова: журналистика, грамматика, речь, лингвистика, грамматический центр.

**FUNCTIONAL-SEMANTIC STUDY OF LEXICAL UNITS IN THE FIELD
OF JOURNALISM IN ENGLISH AND UZBEK**

Rakhmonova Sardora Mumindzhanovna

Uzbek State University of World Languages

Second English faculty

Lecturer, 2nd Department of English

Language of Applied Sciences

Annotation: This article is devoted to the functional-semantic study of the lexical units of the English and Uzbek languages in the field of journalism, methods of their application.

Keywords: journalism, grammar, speech, linguistics, grammar center.

В настоящее время в Узбекистане идет активный процесс обновления литературного узбекского языка в силу возрождения в духовной жизни людей • национально-культурных ценностей. Происходят изменения в языковой ситуации страны, все более усиливается роль государственного и

межнационального языков на официальном уровне, в то время как общественно-политическая значимость и осмысление англо-узбекского языкового взаимодействия отошли на второй план, хотя эти два языка тесно и повсеместно контактируют на различных языковых уровнях в силу сложившихся в республике социальных и экономических взаимоотношений между представителями различных слоев общества, таких как частные предприниматели, аграрии, деятели культуры и т.д. В связи с этим, сопоставление лексической системы английского и узбекского языков и исследование проблем лексики при национально-национальном языковом взаимодействии, особенно в её общем типологическом и сопоставительно-типологическом аспектах приобретает особую актуальность. Данный круг вопросов хотя и рассматривался ранее такими лингвистами, как Ю.Дешериев, М.И.Исаев, А.Л.Хромов, Г. Джураев, Т.Максудов, Дж. Муруватов, А.Асимова, А. Олимова, Х. Хамракулов и др., но все же в работах названных авторов не обсуждаются аспекты, касающиеся взаимовлияния узбекского языков в целом в лексической системе.

Изучение грамматического аспекта речевой деятельности предполагает необходимость учитывать структурно-системные и функционально-семантические характеристики изучаемых единиц языка. Организация языкового материала опирается на существующие в лингвистике два направления функциональной грамматики: 1) семасиологическое (от языковой формы к содержанию), согласно которому организация языковых единиц приобретает линейную структуру, т.е. анализ значений концентрируется в пределах отдельных грамматических единиц, их категорий и форм; 2) ономасиологическое (от содержания к языковой форме), оно исключает линейное построение материала. Языковой материал передается по логико-семантическим группам. Традиционно исследования языкового материала проводились по этим направлениям. В первом случае речь идет о грамматиках, исходящих из потребностей слушающего, а во втором — из потребностей говорящего. Уместно напомнить, что Л.В.Щерба называл

семасиологическую грамматику пассивной, аономасиологическую—активной [9, с. 37]. Изначально речь шла главным образом об ономасиологическом направлении в истории западно европейской грамматики, но подобное направление существовало и в истории русской грамматической науки, авторов академических грамматик русского языка под редакцией Н. Ю. Шведовой [1, с 92]. Часто представлен интегрированный подход: в начале через значения языковых форм устанавливается функционально-семантическое (понятийное) поле, затем семасиологически исследуются выражаемые языковыми средствами значения, относящиеся к определенному полю. Особое значение в рамках двух функционально-семантических направлений приобретает понятие «функция» как отдельная структура языка и теория функционально-семантического поля, которые являются основными понятиями для функциональной грамматики. Понятие языковой функции является одним из важнейших положений лингвистики, особо детально оно прослеживается в концепции Пражского лингвистического кружка, а понятие функции языка у пражских лингвистов основывается на представлении о языковых функциях немецкого языковеда К. Бюлера, изложенном в работе «Теория языка. Структурная модель языка» [5, с. 121]. По мнению К. Бюлера, психические способности человека мыслить, чувствовать и выражать волю породили три функции языка—коммуникативную (функцию сообщения), функцию выражения и функцию обращения. Этим функциям соответствуют три типа высказываний—повествовательный, восклицательный и побудительный. Коммуникативная функция связывается синтеллектуальным мышлением способом общения. Функционально—семантическое поле (ФСП)—система разноуровневых средств данного языка (морфологических, синтаксических, словообразовательных, лексических, а также комбинированных—лексико-синтаксических, взаимодействующих на основе общности их функций, базирующихся на определенной семантической категории. ФСП аспектуальности, темпоральности, залоговости, локативности и т.п.

представляют собой разновидности языковых категорий. Термин ФСП связан с представлением о группировке (упорядоченном множестве) взаимодействующих языковых средств и их системно-структурной организации. Понятие ФСП включается в систему понятий и терминов грамматики, исследующей языковые единицы не только в направлении от формы к значению, но и от значения к форме [2, с. 94]. В основе каждого функционально-семантического поля лежит определённая семантическая категория—тот семантический инвариант, который объединяет разнородные языковые средства и обуславливает их взаимодействие. Так, семантический инвариант аспектуальности, заключающийся в передаче характера протекания и распределения действий (и других разновидностей предикатов) во времени, раскрывается в системе содержательных вариантов, включающих такие признаки, как отношение действия к пределу, фазовость (обозначение начала, продолжения из завершения действия), перфектность, т.е. обозначение актуальности последствий действия (пересечение полей аспектуальности и темпоральности). Каждый семантический вариант в рамках данного ФСП связан с определёнными средствами формального выражения. ФСП представляет собой двустороннее (содержательно-формальное) единство, охватывающее конкретные средства данного языка со всеми особенностями их формы и содержания. Существует два основных вида ФСП: 1) ФСП, обладающие морфологическим ядром, которые идентичны функционально—семантическим категориям, таким как темпоральность, модальность, залог и др. 2) ФСП с функционально—семантическим инвариантом, выраженным средствами только одного уровня. Это грамматические и лексические поля. Грамматические поля рассматривают одну сторону языка, относятся к одному языковому уровню, а ФСП охватывают более широкую языковую сферу (грамматические категории и связанные с ними элементы, относящиеся к разным языковым уровням). ФСП—один из способов структурирования смыслового пространства языка, который позволяет исследовать систему центральных и периферийных языковых средств выражения того или иного

смысла. ФСП, базирующиеся на одной итой же семантической категории, но на разнозычном материале, могут существенно различаться по своей структуре. Так, если в славянских языках центром поля аспектуальности является грамматическая категория вида, то в немецком языке, где нет вида как грамматической категории, центральную роль играют различные лексико-грамматические средства выражения предельности/непредельности действия, а в английском большую роль играет категория залога. Если в «артиклевых» языках, например в немецком, английском, французском, болгарском, сильно центрированное поле определённости/неопределенности опирается прежде всего на систему форм артикля, то в языках, не имеющих этих форм, уданного поля отсутствует единый грамматический центр. Выделяются зоны пересечения полей (области взаимодействия семантических элементов разных полей, например, семантические комплексы с аспектуально-временными, аспектуально-модальными элементами, возможным участием элементов качественности и т.п.). Группировки ФСП в любом языке образуют систему. Описание системы ФСП того или иного языка может рассматриваться как одна из задач функциональной грамматики [4, с. 62].

Литература:

1. Апресян Ю.Д. Идеи и методы современной структурной лингвистики, М., 1966
 2. Лингвистический энциклопедический словарь, М., 1990
 3. Бондарко А.В. Функциональная грамматика, Л., 1974
- Global Humanity Congress 2nd International Multidisciplinary Scientific Conference Hosted from Spain <https://conferencepublication.com/September10th2021105>